## 香港、澳门特别行政区财政预算案

## 香港特别行政区 2015至2016财政年度 政府财政预算案

主席:

我谨动议二读《2015年拨款条例草案》。

## 引言

- 2. 今天是大年初七, 人日。我先向主席、各位议员和全港市民拜年, 祝大家在羊年身心康泰, 家庭幸福。
- 3. 作为一个香港人,我和大家一样,经历了相当不平凡的2014年。过去一年,无论是香港本地以至环球,都发生了很多重要的事情,改变了不少人的生活,令到香港出现了重大的变化。这些变化仍然在发展中,值得我们耐心观察,但是有一点可以肯定,我们正面对全新的环境和挑战。
- 4.2015年以来,无论是国际政治是环球金融市场,都发生了不少大事。欧日先后启动量宽,令全球资金流动加剧。另一方面,多个地区的地缘政治转趋紧张,恐怖主义再次挑动国际政治神经,增添变数。本地方面,政制改革进入另一阶段,我们可以预期,议会内外的争议必定会较去年激烈。
- 5. 长达 79 目的非法占领行动,对香港各个环节都产生了不同程度的影响。社会出现的严重撕裂,不单止影响香港的形象,同时令人担心社会矛盾将会变本加厉,人与人之间的关系更难修补。
- 6. 事实上,今次事件所凸显的社会问题,并不是一朝一夕形成的,更不是一朝一夕就可以解决,社会必需要有耐心,以理性、务实的态度,逐步拉近分歧,寻求共识。如果我们任由争拗持续下去,香港的发展势必陷入泥沼。
- 7. 我在今次事件之中, 欣然看见大部分市民对香港这个家的关爱, 珍惜我们优良的法治传统, 不希望健全制度受到破坏。多元、开放、和平、自由不单止是香港的核心价值, 更是我们多年来成功的根本, 是香港未来发展最可靠的座标。掌握好这些核心价值, 我们对前路的探索就更加有把握。
- 8. 今年的预算案会配合"施政报告"提出的措施,透过 有效的资源运用,应付我们在土地和人力方面的限制,为香 港经济长远发展建立更稳固的基础,善用我们优势之余,同 时寻求新突破,推动多元发展,让大家有机会实现理想,一

展抱负。我会善用大家努力得来的资源,继续关顾弱势社群,推动持续发展,让不同阶层的市民以及我们的下一代,都能够分享香港的经济成果。

## 2014年经济表现

- 9.2014的环球经济表现未如理想。虽然内地经济保持平稳,美国也有复苏的迹象,但是欧元区经济转弱,日本更再度陷入衰退,影响了香港外贸表现,货物出口全年实质增长1%,服务输出增长0.5%,导致全年经济增长只有2.3%,是连续第三年低于过去十年3.9%的平均增幅。
- 10. 失业率全年平均在3.2%的低位,维持全民就业,令私人消费开支保持温和增长,但是投资开支表现疲弱,气氛转趋审慎。
- 11. 通胀持续缓和,整体租金上升,但是升幅普遍温和, 劳工成本增幅保持平稳,输入通胀轻微,2014年整体通胀率 为4.4%。 撇除政府一次性措施的影响,基本通胀率为3.5%, 低于2013年的4%。
- 12. 长期的政治争拗,不单止阻碍政府施政,更加损害香港稳定、守法、高效的国际形象,甚至削弱投资者对香港的信心,造成难以弥补的"内伤"。占领行动对旅游、酒店、饮食、零售和运输等行业造成不同程度的影响。为了重建经济信心,我会多管齐下,推出支援个别业界的措施和启动新一轮推广香港的宣传。

#### 针对性支援

- 13. 针对一些受占领行动影响的行业, 我会推出以下的 短期支援措施:
  - (一) 豁免1800间旅行社半年的牌照费用;
  - (二)豁免2000间酒店和旅馆半年的牌照费用;
- (三)豁免食肆和小贩,以及受限制食物售卖许可证半年的牌照费用,共有2.6万间食肆和商户受惠,以及
- (四)豁免的士、小型巴士、专营和非专营巴士、货车、拖车和特别用途车辆一年内一次因续领车辆牌照所需的车辆检验费用。

## 重建信心

- 14. 我们更需要重建国际投资者和旅客对香港的信心, 以及提升香港的国际形象。旅游发展局(旅发局)已经由1 月起在日本、韩国、东南亚和内地主要城市展开新一轮的宣 传攻势。
  - 15. 我会额外拨款8000万元给旅发局,在未来一年加

强推广活动,包括海外宣传,联同零售业界举办购物节和推 出购物优惠、电子折扣券,并安排大型海外业界访问团来 港。旅发局会扩大今年海外推介会的规模,并会豁免本地业 界的参展费用。

- 16. 我亦会增拨 2600 万元给新闻处,邀请世界各地的媒体和意见领袖来访、加强外访活动,和推行新一轮的香港品牌宣传计划。投资推广署、香港贸易发展局和香港驻海外、内地和台湾办事处亦会举办推广活动。
- 17. 这系列的支援措施和推广工作涉及2.9亿元,可为受影响行业提供一些实质帮助,重建信心,提升香港形象。

## 2015年经济展望

- 18.2015年将会是充满挑战的一年。在美国经济改善的同时,美国联邦储备局正为加息作出部署,跟欧洲和日本央行推出进一步的宽松措施背道而驰。近日,希腊新政府的立场令市场增加变数。
- 19. 国际油价下跌,对香港和其他能源净输入的经济体 是利好因素。但是油价过剧波动对环球经济和金融市场会 构成实质威胁。
- 20. 互为影响下,外围形势更加复杂:一、美国通胀前景将受影响,加息步伐更难预测;二、欧日通缩风险加剧,经济复苏面对更大阻力;三、地缘政治紧张,油价下滑令部分石油输出国面对财政和汇率压力。这些宏观因素威胁环球金融市场的稳定。
- 21. 亚洲新兴市场经济普遍较佳。内地经济相对稳健,但是今年经济增长有下行压力。整体而言,后金融海啸时期环球经济低速增长的格局,不会有太大改变,加上美元走强,继续牵制香港的外贸表现。
- 22. 在本地方面,美国加息的不确定性增加,加上访港旅客消费力减低,削弱本地消费市道和投资意欲。鉴于内外种种挑战,我预测2015年本地生产总值增长1%至3%。
- 23. 劳工市场大致稳定。如果内部经济持续低速增长, 企业创造就业的步伐会受到影响。
- 24. 至于通胀,国际商品价格在过去一年回软,输入通胀温和,近期零售市道转弱,加租压力相对较往年低。我预测 2015 年全年整体通胀率为 3.5%,基本通胀率为 3%。

## 支援中小企

- 25. 今年香港的外贸表现受到多个不明朗的因素影响, 难以带动经济增长,须要依赖内部需求,维持经济动力,保 障就业。香港有32万家中小企业,占全港企业总数98%,聘 用五成私营机构雇员,是我们经济的中流砥柱。为了支援中 小企,我会:
- (一)延长"中小企融资担保计划"下"特别优惠措施"的申请期至2016年2月29日:
- (二)为"中小企业市场推广和发展支援基金"注资 15 亿元;
- (三)将"中小企业发展支援基金"每个项目的资助上限,由 200 万元增加至 500 万元;以及

(四)扩大"中小企业市场推广基金"的资助范围。

## 纾缓措施

- 26. 我知道有不少市民期望政府能够体恤他们面对的情况,推出措施减轻他们的生活压力。考虑到市民面对充满挑战的国际宏观环境、不稳定的经济因素、提振本地短期经济的需要以及政府在短中期内较稳健的财政状况,我会按"应使则使"的原则,审慎增加公共开支,并推出下列一次性的纾缓措施:
- (一)宽减2014/15年度75%的薪俸税和个人入息课税, 上限为2万元,全港182万名纳税人受惠。有关扣减会在2014/15年度的最终应缴税款反映。政府收入将减少158亿元;
- (二)宽减2014/15年度75%的利得税,上限为2万元,全港13万名纳税人受惠。有关扣减会在2014/15年度的最终应缴税款反映。政府收入将减少19亿元;
- (三)宽免2015/16年度首两季的差饷,以每户每季2500元为上限。估计涉及315万个物业。政府收入将减少77亿元;
- (四)向领取综合社会保障援助(综援)、高龄津贴、长者生活津贴和伤残津贴人士发放额外津贴,金额相当于两个月的综援标准金额、高龄津贴、长者生活津贴或伤残津贴。额外开支为55亿元;以及
- (五)为香港房屋委员会(房委会)和香港房屋协会(房协)出租单位的较低收入住户代缴一个月租金。这项涉及开支11亿元的措施不适用于须向房委会缴交额外租金的租户,以及房协乙类出租屋邨内的非长者住户。
- 27. 我要指出经常性措施和一次性措施有不同的目标和作用。经常性措施回应社会各种恒常的需要,一次性措施则发挥反周期的效果,调节短期经济和纾缓市民即时面对的生活压力,两者不能互相替代。
- 28. 我在2011/12至2013/14年度期间,连续三年增加子女免税额。有不少市民希望政府更多用免税方式减轻他们在不同方面照顾子女的负担。我了解市民面对的问题,但是我们亦必须避免税制变得太复杂。我会由2015/16年度开始,将子女基本及额外免税额由7万元增至10万元,政府收入每年将减少20亿元。
- 29. 上述六项涉及 340 亿元的纾缓措施有助减轻市民负担、刺激消费、稳定经济和保障就业,连同预算案其他措施,可为本地生产总值提供一个百分点的提振作用。

## 发展经济

- 30. 作为财政司司长,我的主要任务是保持良好的营商环境,促进经济健康发展,提供多元和优质的就业机会,让市民改善生活、实践抱负,而政府亦有足够的资源加强社会服务,改善民生。
- 31. 在科技引领下,经济全球化进入新阶段,各地企业 更容易接触到全球不同角落的顾客,令经济体之间出现前 所未有的激烈竞争,本地企业无可避免要面对汰弱留强的 现实。

- 32. 在这种新常态之下,企业可以使用"全球供应链" 主导的现代生产模式,在世界各地选取最具竞争力的合作伙伴。香港作为国际金融贸易物流枢纽,善用"供应链管理" 是我们商界习以为常的模式,他们更可以受惠于地区之间紧密联系所带来的巨大发展空间。
- 33. 面对这种竞争和机遇,我们要务实地为香港的长远发展打好基础,为传统产业增值以及发展多元化的新产业,一步一步提高香港的整体实力。
- 34. 香港近年劳动力错配问题日趋明显,人口老化压力 迫在眉睫,直接窒碍香港经济可持续发展。我们需要努力, 克服发展空间的限制,共同承担面对的挑战,否则我们的下 一代,将要为我们今天的短视承受代价。

## 多元发展

- 35. 香港一直是孕育创业家的摇篮。多年来,我们维持公平透明的市场制度、自由开放的投资环境、简单税制和低税率,建立享誉国际的优良营商环境,成就一代又一代白手兴家的传奇。不少创业者在起步时都缺少经验、技术和资金,但仍然能够透过灵活的生意头脑和敏锐的市场触觉,在不同行业和市场中找到新的发展机遇。
- 36. 社会企业(社企)亦愈来愈受到重视。这些企业透过 商业营运模式,兼顾经济和其他社会价值,是社会迈向成熟 的标志。研究指出,政府每投放1元支持社企发展,可以为 弱势社群带来4至7元的就业工资,反映社企的效益显著。
- 37. 香港社会多元开放,中西文化荟萃,文化创意界人才辈出。我会以时装业、电影业和文化艺术为例,介绍政府推动文化创意产业发展的工作。

## 初创企业

- 38. 环顾全球,我们不难发现新一轮的创业浪潮正在兴起。不少初创企业,以破格思维应用新科技,特别是资讯科技,改变传统经营模式,将崭新技术转化为更具竞争力的产品和服务,改变消费习惯,拓展全新市场。
- 39. 近年,香港的初创企业发展明显加快,他们凭着深入的市场研究、清晰的定位和创新销售策略,成功开拓不同的客源。有企业以新技术研发电子产品无线充电器,亦有企业设计预订咖啡的手机应用程式。
- 40. 香港是全球资讯最发达的地区之一,我们完善的商业支援服务和良好的知识产权保护制度,为初创企业提供上佳的发展条件。不少公私营机构均为初创企业提供支援,包括作业的共用空间和培育中心,商业上的指导,以及协助建立伙伴网络。过去三年,这些支援机构的数目增加了10倍,当中不少更是国际知名的机构,包括 Nest 和 Accenture。
- 41. 投资推广署在两年前开展的大型推广活动 "StartmeupHK",宣传香港作为全球初创企业枢纽的优势,吸引创新和具潜力的初创企业来港开业,同时亦吸引不少国际级天使投资者和风险投资基金注视以香港为基地的企业。
- 42. 投资者对香港初创企业的兴趣日增。一些大型国际科技企业,例如微软,更在香港设立办事处,物色有投资价值的初创企业。由科技园公司和数码港培育的企业亦吸引

数以亿计的投资。

- 43. 随着初创企业的业务发展,融资需要亦增加。为了进一步促使初创企业可以更容易进行融资,科技园公司会预留5000万元设立"科技企业投资基金",以配对形式,与私人资金共同投资科学园内或曾参与其"孵化计划"的初创企业。我亦会要求香港按揭证券有限公司(按揭证券公司)扩大和优化"小型贷款计划"。
- 44. 另外, 政府建议向"创新及科技基金"注资的50亿元, 亦有助增加对有关企业的支持。
- 45. 我们亦致力在硬件和软件方面提升对初创企业的支援。科技园公司将延展"飞跃企业促进计划",为更多有潜力的公司提供深化业务、筹集资金、管理企业的支援。
- 46. 从今年起,我们会以数码格式发放免费开放的网上政府资料,方便初创企业开发更多应用程式。不少初创企业利用这些公共资料,包括实时交通和天气情况,开发流动应用程式。
- 47. 金融科技亦是不少创业投资或群众筹资的目标项目。金融科技涵盖支付和结算交收系统、大数据分析、云计算、资讯和风险管理、网络保安等新技术,有助提高金融业界的营运效率和开拓新的发展模式。多年来,香港在相关科技范畴累积了丰富的经验;而香港作为国际金融中心,是发展金融科技的理想地点。我已要求财经事务及库务局局长成立督导小组,与业界、科研和监管机构携手,就推动香港作为金融科技中心进行研究。
- 48. 我希望改善本地初创和科技企业的生态环境,配合香港经济高增值发展的大方向,促进本地产业多元化。

## 社会企业

- 49. 经过政府多年来与各界的积极合作和努力,本地社 企的发展已经有一定的基础,服务性质和对象愈趋多元化, 公众对他们的认知亦有所提高。这些社企除了创造就业机 会之外,亦凝聚不同界别的人士服务社会。例如有社企以低 于市价租金提供楼房给一些有迫切住屋困难的单亲家庭合 租,有社企为轮椅使用者提供无障碍的士服务;亦有社企 成立餐厅聘请区内妇女。
- 50. 民政事务总署的"伙伴倡自强"计划,自 2006年推行至今已经拨款1.8亿元,资助成立161间社企,创造2600个工作机会;当中八成的社企在资助期完结后,仍然能够自立持续营运。
- 51. 我会预留1.5亿元,于2016/17至2019/20年度, 开展新一阶段的"伙伴倡自强"计划,推行优化措施,让更 多种类的社企受惠,并鼓励商界更广泛参与社企发展。

## 文化创意产业

- 52. 多年来,政府与业界紧密合作,致力推动文化创意产业,营造有利创意的社会环境和氛围,扩大本地和开拓外地市场。
- 53. 我会向"创意智优计划"再度注资4亿元,为创意产业不同界别提供支援,资助业界参与和举办展览,提供培育课程,以及资助本地创意人才到海外交流实习,让他们能够

有多方面的发展机会,一展所长。

#### 耐装业

- 54. 香港的纺织和成衣业拥有稳固的根基。不少知名的时装设计师,成功建立个人品牌,成绩有目共睹。业界一直不遗余力培育人才,有机构在工业大厦为具潜质的时装设计师提供共用创业空间,并向国际市场推广他们的作品;亦有老牌纱厂计划将旧有厂房活化成时装设计师培育中心和其他有关设施。促进时装设计和成衣业的协作,朝高增值方向发展,可以令相关行业创造更大的经济效益。
- 55. 我同意经济发展委员会就发展时装业提出的建议,整合现有资源和投放新资源合共5亿元,在未来三年以先导形式推行一系列措施,包括透过优化本地和参与海外的时装活动,推广香港时装设计师和品牌;为新成立和具潜质的时装设计企业推行培育计划;为时装设计毕业生提供海外实习和进修机会;以及资助业界参与国际比赛和展览等。我们亦会成立业界咨询组织,就落实各项措施,作出指导和协调。

#### 电影业

- 56. 香港电影业一直是香港创意产业的重要一员, 内地庞大的市场为本地电影人提供难得机遇, 亦是巨大挑战。近年来, 政府透过"电影发展基金"支持中小型电影制作, 当中不乏富有香港特色的电影, 包括《岁月神偷》、《狂舞派》和《那夜凌晨, 我坐上了旺角开往大埔的红 Van》,都是叫好叫座, 成绩突出。
- 57. 我会再注资 2亿元优化"电影发展基金"的资助安排,并会推出"电影制作资助计划",协助预算制作费不超过1000万元的电影,上限为200万元,增加本地电影制作以及培育电影人才。我会将"电影制作融资计划"的预算制作费上限,由1500万元增加至2500万元,亦会再度推出"首部剧情电影计划"和增加该计划的制作费资助额、发掘电影业新血。

## 文化艺术

- 58. 近年,不少新进的本地艺术团体迅速冒起,艺术水平甚佳,深受观众支持。这些艺术团体的茁壮成长,丰富了香港的文化风景,亦为市民提供更多观赏高质素演出和展览的机会,更为本地艺术家和有志朝艺术方面发展的青年人,提供更多发展机会。
- 59. 我会拨款 3亿元推行一项新的"艺术发展配对资助试验计划",为合资格的本地艺术团体所筹得的私人捐款和赞助提供配对资助,鼓励社会各界参与赞助本地的文化艺术活动,推动文化产业持续发展,提升香港的文化氛围。
- 60. 这些措施,能够为更多香港人,特别是年轻一代,提供自我实现的平台,让他们充分发挥创造力。我们应该将这些动力结集起来,带动香港经济踏上更多元化的新台阶。

#### 扩大优势

61. 国家经过30多年持续经济改革,创造了举世瞩目的成就。香港的四大支柱产业,即贸易物流、旅游、工商专业服务和金融,能够在国际上保持竞争优势,除了业界数十年来不断创新提升,亦受惠于国家经济发展。我们需要把握

今天的机遇,为已经有一定优势的支柱产业进一步增值,与时并进,作好准备,迎接挑战,将香港经济推上更高台阶,为国家繁荣作出贡献。

## "一带一路"

- 62. 中央政府提出建设"新丝绸之路经济带"和"21世纪海上丝绸之路",简称"一带一路",贯通亚洲、欧洲和非洲不同区域的经济合作走廊,促进沿线国家的共同发展,加强各国在政经人文领域的合作,实现"五通",即政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通和民心相通。
- 63. "一带一路"沿线国家当中,不少具有发展潜力。要加强香港和这些市场的贸易联系,我们要扩大合作,进行互访,加深认识,商谈自贸协定、促进和保护投资协定,以及全面性避免双重课税协定等,在多方面促进贸易、鼓励投资和开拓商机。
- 64. 香港亦可以与内地相关的省市,到这些国家开展联合路演活动,共同促进贸易和投资往来,创造区域经济融合,为本港的货品、服务和投资进入海外市场,创造更有利的条件。
- 65. 当内地与"一带一路"沿线国家的经贸联系进一步加强,香港作为国际上重要的金融商贸和航运中心,可以为"走出去"的内地企业提供多元化的金融、法律等专业服务,包括国际市场投资、跨境贸易结算、人民币债券融资、资产和风险管理等。
- 66. 在去年10月,20多个国家在北京签署了备忘录,正 式宣布筹备由中国倡议成立的"亚洲基础设施投资银行"(即 亚投行)。我们会争取利用香港在融资和资产管理方面的优势,支持亚投行的筹建和营运,并积极研究加入亚投行的可 行性。
- 67. 我们必须双管齐下,进一步发展我们的支柱产业,一方面把握国家"一带一路"新策略所带来的新机遇,另一方面加快步伐,令产业结构向更高增值方向迈进。

#### 贸易物流业

- 68. 多年来,香港凭着优越的地理位置、广阔的商贸网络、简便开放的贸易制度,一直担当区域贸易物流枢纽的角色,建立完善的国际运输网络。
- 69. 我们的机场和港口货运吞吐量皆位于世界前列。去年,包括货物转口、本地产品出口和货物进口在内的有形贸易,总额8.4万亿元,接近本地生产总值的四倍。
- 70. 为了迎合现代供应链管理的要求,贸易物流业须要朝高增值方向发展。空运服务的重要性愈来愈显著,香港国际机场目前处理的货物以重量计占香港总货运量少于2%,但以货值计却占进出口贸易接近四成。
- 71. 香港国际机场的客运和货运量持续上升,现时的双跑道容量将于数年内饱和。为了满足香港长远的航空交通需求,面对区内其他机场的激烈竞争,以及巩固香港作为国际和区域航空中心的地位,我们有必要发展三跑道系统。在通过环境影响评估程序后,香港机场管理局(机管局)已经向政府提交三跑道系统规划的建议书。

72. 我期望三跑道系统可以于2016年展开工程,2023年落成启用。随着系统投入运作,机管局预计至2030年,机场每年可处理1亿人次的客量和900万公吨的货量。

73. 航空融资是发展高增值航运服务的重要一环。亚洲是目前航空服务需求增长最快的市场,对航空融资的需求殷切。我们会研究其他地区的经验,探讨各项可行措施推动本港航空融资业务发展。

74. 缺少后勤土地是本地物流业面对的一大难题。运输及房屋局已经就屯门西预留的10公顷物流用地完成技术评估。我们会尽快咨询地区并分阶段推出用地给业界使用。

75.要加强香港和海外市场的联系,除了硬件之外,亦需要有软件配合。我们正研究进一步精简各部门处理出人口文件的安排,透过"单一窗口"提供一站式通关服务,紧贴国际主流发展。

76. 近年网上银行、电子支付工具和电子支票等均发展 迅速,带动电子商贸发展。在跨境贸易方面,政府会和业界 探讨推动应用电子信用证的可行性,减省成本。

77. 电子商贸的蓬勃发展为物流派递行业带来商机,与此同时,电子通讯普及为传统的邮件邮递业务带来挑战。我们会检视香港邮政的营运,令部门可以进一步配合香港物流业的发展,开拓更多切合市场需要的服务。

78. 香港于去年年底加入《贸易便利化协定》(《协定》), 是首名加入的世界贸易组织(世贸)成员。《协定》会推动各 世贸成员改善和协调进出口和通关程序,减低贸易成本,加 快货物流动。

79. 东南亚国家联盟(东盟)是香港第四大服务贸易伙伴和第二大货物贸易伙伴。我们于去年年中与东盟展开自由贸易协定谈判,为香港的货物、服务和投资争取优惠条件进入潜力丰厚的东盟市场。

80. 为了进一步促进香港和澳门两个特区之间的经济合作和融合,我们正与澳门商讨缔结更紧密经贸关系的安排,加上双方现时分别与内地签订的 CEPA,可以组成三地经贸合作的新平台。

### 旅游业

81. 旅游业占本地生产总值 5%, 带动多个行业发展, 聘用 27万人。2014年访港旅客人数 6000 多万, 较上一年增加 12%, 总消费增长 9%, 超过 3500 亿元。

82. 旅游业会继续朝高增值方向发展, 吸引高消费旅客。我们会研究在沙中线会展站上盖兴建会议中心, 吸引更多国际商务旅客。我们亦会与广东和澳门当局合作, 向海外旅客推广一程多站旅游, 以及邀请邻近港口加盟"亚洲邮轮专案", 鼓励邮轮公司开拓访港航线。

83. 在旅游设施方面,政府将与迪士尼公司商讨乐园第二期计划。预计新园区占地60公顷,面积与现有园区相若,当中包括游乐、酒店和购物设施。

84. 迪士尼乐园的铁甲奇侠总部,以及海洋公园大树湾水上乐园,预计在2016/17年度相继落成。中环新海滨将为举世知名的维港景致注入新元素,除了引入摩天轮等观光设施,亦会不时举行各类嘉年华、展览和露天音乐会等活

动,让市民和旅客享用海滨新设施之余,亦不断有新体验。

85. 迪士尼乐园、海洋公园和机场北商业区内的新酒店 计划将分别启动,合共提供2200多个房间。海洋公园亦已 就渔人码头酒店计划邀请业界递交意见书。毗邻启德邮轮 码头、面向维港的"酒店带"土地亦将由今年年底起陆续推 出市场。

86. 香港有不少地方适合设立露天食肆,让旅客一边享受美食,一边欣赏香港景色。我已要求相关部门尽快落实便利业界营运露天食肆的建议,并研究将外地流行的美食车(Foo. Truck)引人本港。

#### 工商专业服务

87. 工商专业服务为香港提供大量高质素的就业机会。 我们的会计、法律. 建筑和工程等专业, 均处于国际水平, 制 度与先进地区接轨, 极具竞争力, 深得内地和海外企业信赖。

#### CEPA

88. 自 2003 年内地与香港推出 CEPA 之后, 双方签订 10 份补充协议, 扩大市场开放和进一步便利贸易和投资, 为香港服务提供者和专业人士带来巨大的发展机遇。至今我们已经签发 3000 张"香港服务提供者证书", 并有数以千计的香港居民在内地设立个体工商户, 享受 CEPA 的优惠待遇。

89. 去年年底,我与国家商务部签署新协议,推进香港与广东服务贸易自由化。协议生效后,广东对香港的服务提供者,将开放153个服务贸易部门,占世贸全部贸易部门分类的95.6%。我期望在此基础上,内地可以进一步深化开放措施并推展至全国,到今年年底对香港基本实现全面服务贸易自由化。

#### 知识产权贸易

90.作为国际商业中心,香港具有条件发展与知识产权相关的高增值服务,成为区内卓越的知识产权贸易中心。我会在未来三年预留2300万元,向中小企提供知识产权咨询服务和人才培训等支援。我亦会考虑把购买知识产权的资本开支扣税安排,扩展到更多合适的知识产权类别。

### 金融业

91. 国际货币基金组织去年5月发表的金融体系评估报告确认香港为全球规模最大和最先进的金融体系之一,具有抵御冲击的能力,并赞扬我们严谨的监管、全面的风险管理,和积极的宏观审慎措施。政府和相关监管机构,会确保香港的制度与国际水平看齐。

92. 作为国际金融中心,香港会因应国际最新标准,加强打击跨境逃税。我们已经向经济合作与发展组织承诺采用新标准,要求金融机构定期向税务局汇报指定的金融账户资料,让香港可以于2018年年底前与其他税务管辖区交换有关资料。我们会在今年第二季咨询业界,并于2016年提出修订草案。

## 沪港通与离岸人民币业务

93. 沪港通自去年11月启动以来,运作畅顺。我们会检讨沪港通的经验,与中央有关部委商讨启动深港通和优化沪港通的安排,向两地资本市场全面互联互通迈进。我们亦

会联同业界在内地进行路演,向内地投资者推广香港的证券市场。

94. 在加强与内地市场联系的同时,我们亦一直扩大与 全球各地的人民币业务往来。香港是全球规模最大的离岸 人民币银行业务、融资和资产管理中心,为世界各地的人民 币交易提供服务。

95. 去年经香港银行处理的人民币贸易结算交易按年增加六成至6.3万亿元人民币,而人民币债券发行量则按年增加七成至2000亿元人民币。在2014年第四季,香港的人民币即时支付系统(RTGS)的平均每日处理金额高达8500亿元人民币,较上一年同期上升八成。

96. 我们会继续积极发展离岸人民币业务,包括与内地研究进一步扩大"人民币合格境外机构投资者"(即RQFII)计划的投资额度,并会争取尽快落实内地与香港基金互认安排,巩固香港作为全球离岸人民币业务枢纽的地位,为两地业界带来新机遇。

#### 资产管理

97. 香港私人财富和资产管理业务迅速增长。截至2013年年底,基金管理业务合计资产按年增长两成七,超过16万亿元。

98. 我在去年的财政预算案建议全面宽免交易所买卖基金(ETF)转让的印花税,修订法例已获立法会通过,有关的印花税宽免亦已在本月13日生效。我们计划稍后向立法会提交条例草案,让私募基金可以享有离岸基金的利得税豁免。我们亦正草拟法例,为引入公司型开放式基金提供法律框架。

99. 为了吸引跨国和内地企业在香港成立企业财资中心,向集团属下企业提供财资服务,我们会修订《税务条.》,在符合指明条件下,企业财资中心的相关利息支出在计算利得税时可获扣免,以及就指明财资业务的相关利润,宽减利得税50%。我们会于2015/16立法年度提交相关条例草案。

## 债券市场

100. 政府去年成功发行首批总值10亿美元的伊斯兰债券,是全球首批由获得最高信贷评级政府推出的美元伊斯兰债券,为市场提供重要的定价指标。投资者反应热烈,该债券更获得多个机构颁发奖项。是次成功发行显示我们机关的法律框架广为国际投资者接受。政府会积极研究在市场条件合适时再次发行伊斯兰债券,带动更多发债机构和投资者参与本地的市场。

101.政府自2011年发行通胀挂钩债券(iBond),市民反应踊跃,有助推动零售债券市场。我会按照现行模式以本地居民为对象发行一次不多于100亿港元的通胀挂钩债券,年期为3年,并每半年派发跟最近6个月通胀挂钩的利息。金融管理局(金管局)稍后会宣布有关细节。

## 克服限制

102. 我们在进一步扩大支柱产业的优势和加强产业多元化发展的同时,我们亦必须努力克服增加经济发展容量的限制。

## 人才实力

103. 人是香港最重要的资产, 而人的质素决定香港的未来。每一代的香港人, 都是透过自身不断努力和持续增值, 争取向上流动。政府亦一直投放大量资源, 提升人力质素, 推动经济多元化, 向高增值方向发展。

104. 现代社会发展令各行各业分工仔细,对掌握专门知识和技能的人才,需求日益增加,为青年人提供更多有前景的工作选择。政府近年一直与不同业界合作,为相关行业提供专业培训,包括建造、零售、钟表、印刷、护理、检测等。业界的积极参与,有效提升行业专业形象,提供清晰的发展前景;是吸引生力军人行的关键。

105. 近年,本港人力资源错配的问题愈趋明显,个别行业长期面对人力短缺和招聘困难,不利经济持续和多元发展。在确保本地市民优先就业的大前提之下,我们需要认真考虑适当、有限度和针对性地输入人力资源,为劳动市场注入新动力。

## 培训人才

106. 我在去年的财政预算案宣布拨款1.3亿元推动零售业人力发展,有关措施已经陆续落实。由职业训练局和业界携手推出的"零售业职学创前路先导计划",首届课程去年9月开课,引领学员边学边做。香港生产力促进局亦推出"零售业科技应用支援计划",协助业界提升生产力,我们正筹备"零售业推广计划",提升业界形象,吸引新人入行。

■ 107. 建造业方面,经过我们近年大力推广业界专业的 形象和良好的发展机会,有兴趣人行的青年人有所增加。我 在过去五年合共拨款3.2亿元予建造业议会,透过提供津贴 和实地工作体验,培训本地工人。我在今年会再提供1亿元, 透过议会加强培训更多熟练工人,应付大量人手需求。

108. 金融业对优秀人才需求殷切。去年,我要求财经事务及库务局就有关金融业人才培训的议题咨询业界。业界普遍认为人才短缺的情况在保险和资产财富管理两个界别最为严重,并认为政府可以协助推广行业和推动从业员提升专业能力,特别是培训更多中台和后勤部门的人才。

109. 我会拨款1亿元推行一项为期3年的先导计划,聚 焦于保险和资产财富管理两个界别,由政府与业界合作推 出各项活动和提供实习机会,加深社会,特别是学生对界别 内不同工种性质和晋升前景的认识,以及强化持续进修课 程的内容和资助从业员参与这些课程。财经事务及库务局 正拟订先导计划的细节。

110. 政府会由2015/16学年起试行资助每届1000名学生修读选定的自资学士学位课程,培育切合本港需要的人才。首届计划将会涵盖13个课程,包括护理、建筑工程、检测认证、创意工业、物流和旅游与款待。这个计划涉及9.6亿元。

111. 我们会为青年人提供更多实习和交流机会,加深他们对实际工作环境的体会和认识,扩阔视野,为投身职场作好准备。

112. 我们计划在2015/16年度,增加政府部门的短期

实习名额至3000个,较上年度增加三成,让更多青年人获得实习机会,加深他们对政府不同范畴工作的认识。这项措施涉及2100万元。

113. 香港驻新加坡经济贸易办事处由去年开始安排香港的大学生到东盟国家实习, 扩阔他们的国际视野和加强他们对东盟国家的认识。首届计划有90人参与, 在2015/16年度将提供250个实习名额。

114. 我亦会在未来三年增拨2.05亿元,支援更多青年人到内地交流和实习。

## 可持续发展

115. 提供宜居环境是改善民生、汇聚人才和确保经济持续发展的必要条件。改善环境是我们的重点工作。

116.政府会在2019年年底前淘汰8.2万辆欧盟三期或以前的柴油商业车,这计划涉及114亿元的特惠资助,现时已经淘汰2.2万辆,我们会继续协助业界解决有关的问题。资助石油气的士和小巴车主更换催化器和含氧感知器的计划亦于去年完成,共有1.8万辆的士和小巴参与,占合资格车辆八成,涉及8000万元。

117. 现时,远洋船在香港停泊期间使用低硫燃料,可获港口设施和灯标费用减半。我建议将这项宽减安排延长至2018年3月底,政府会因而少收2.4亿元。我们将在今年内立法,规定远洋船在香港停泊时须转用低硫柴油。

118. 自 2008 年推出以来,"清洁生产伙伴计划"共资助 2400 个清洁生产项目和推广活动,协助本港和广东的港资工厂减排和节能等。我们会再投放1.5亿元,延展计划五年。

119. 为鼓励使用电动车,我去年已宣布豁免电动车首次登记税的安排延长至2017年3月底,我们去年在16个政府停车场安装100个较快的充电器,缩短充电时间。全港的充电器数目现已增至1100个。

120. "净化海港计划"收集维港两岸污水至昂船洲处理,改善维港主体水质。第一期和将于今年启用的第二期甲计划合共耗资258亿元。我们计划进行新顾问研究,长远提升维港沿岸的休闲、康乐和体育价值。

121. 我们将会在今年起分阶段展开将军澳海水化淡厂和相关基础设施的设计工作,预计该厂在2020年开始运作,供应全港每年5%至10%的食水用量。我们会应用最新的相关技术,包括高效能源回收系统,提升能源效益,增加供应,减低成本。

122. 为了减少用水流失,我们会逐步建立"智管网", 在供水管网安装感应器,监察管网状况。我们亦会研究其他 技术,包括采用资料勘探,预测水管爆裂的机会,尽早发现 和处理状况欠佳的水管。

## 土地资源

123. 香港的经济和社会发展,除了人力之外,主要制约是土地。要为经济、社会以至个人发展提供空间,我们必须多管齐下,善用土地,增加供应。

## 住宅土地

124. 政府在去年年底公布新的长远房屋策略,其中未来10年公营房屋供应目标为29万个单位。房委会作为提供公营房屋的主要机构,长远将难以承担有关财政开支。

125. 我在去年12月成立"房屋储备金",在财政上配合落实未来10年公营房屋供应目标。首笔注资为2014年的275亿元投资收益。我会考虑在适当时候再注资。

126. 在2014/15年度,政府共推售20幅住宅用地,可供兴建6300个私人住宅单位。计及铁路物业发展、市区重建局、私人重建和发展项目,可以提供土地兴建2万个单位。

127.2015/16年度卖地计划有29幅住宅用地,可供兴建1.6万个单位,其中16幅是新增用地。综合各个土地供应来源,我预计可兴建1.9万个单位。发展局局长会在明天公布下一年度的卖地计划。

128. 为了加强资助房屋在市场上的流转,按揭证券公司将会研究推出新的补价贷款担保计划,协助有关业主向房委会或房协缴付补价。缴付补价后,业主便可更灵活地善用单位,例如在公开市场上自由出租或出售其单位。

129. 楼市自去年4月起转趋活跃,价格和成交均显著上升。中、小型单位的价格更录得双位数的升幅。现时外围形势复杂,美国加息时间和步伐以及欧日央行的进一步宽松政策、均可能为本地楼市带来重大的影响。市民若要置业必须加倍小心,衡量市场逆转时自己所要承担的风险。政府会继续密切留意市场情况,在有需要时,我会毫不犹豫推出措施,维持楼市的健康平稳发展,以及保障经济和金融系统的稳定。

### 商业土地

130. 在 2014/15 年度,政府共推售 5 幅工商业用地和1幅酒店用地,分别提供18万平方米楼面面积和1100个房间。下年度的卖地计划包括4幅商业/商贸用地和1幅酒店用地,分别提供18万平方米楼面面积以及500个房间。

131. 我们会从其他途径增加商业楼面,包括将部分位于核心商业区的政府办公室搬迁到其他区域,释出珍贵用地作商业用途,亦为各区带来更多经济活动和就业机会。

132. 位于旺角工业贸易署大楼的政府办公室将于今年年中开始迁往启德发展区,释放1.8万平方米的商业楼面。

133. 我们正积极推展湾仔3座政府大楼的搬迁计划,大楼内的29个部门将分阶段迁往位于西九龙、长沙湾、启德、柴湾和将军澳等地区已筹备兴建的大楼,逐步释放17.5万平方米的商业楼面,增加湾仔甲级写字楼的供应。

## 人口老化

134. 人口老化是我们面对的重大挑战。香港的劳动人口将在2018年开始下降,削弱经济动力,老年人口增长带动医疗和安老服务需求上升,增加公共开支。我们会鼓励有工作能力的人士加入或重新投入劳动市场,并会继续投放资源,提升医疗和安老服务。

#### 鼓励就业

135. 经济增长主要有赖工作人口和其生产力。鼓励更

多妇女和年长人士加入职场会帮助推动本地经济发展。

136. 我将投放1.3亿元加强托儿服务,支援妇女兼顾家庭和工作。我们会在今年扩展"中年就业计划"在职培训津贴的涵盖范围,鼓励雇主聘用年长人士担任兼职工作。雇员再培训局亦会以年长人士为重点培训对象之一,协助他们重返职场。

137. 我会预留2.2亿元延续"自力更生综合就业援助计划",为期两年,鼓励有工作能力的健全综援受助人就业,自力更生。

138. 劳工处亦会继续以试验形式,在"展翅青见计划"下,聘用少数族裔学员担任就业服务大使,为其他少数族裔求职人士提供就业服务。

139. 我更鼓励雇主提供更具弹性的工作安排,容许员工在家中办公、引入兼职和多人分工模式,让更多需要兼顾家庭的人士投入职场。

#### 医疗卫生

140. 随着人口老化,政府会继续加强在医疗方面的承担。在2015/16年度,政府会向医院管理局(医管局)提供经常拨款490亿元,较五年前增加接近五成。

141. 为了应付长远的医疗服务需求,我们会推行多项 医院工程。当中已动工或正在规划的项目包括在启德发展 区的全科急症医院第一期、天水围医院、香港儿童医院,以 及重建广华医院、玛丽医院和扩建基督教联合医院等,合共 增加2800张病床,工程开支预计达810亿元。

142. 我在 2008/09 年度的财政预算案中预留 500 亿元 支援医疗改革,我会因应市民的意见,落实注资自愿医保计划下的高风险池,和为购买受规管医保产品的市民提供税务宽免。我会设立基金,让医管局利用投资回报,推行公私营协作计划,包括把普通科门诊公私营协作计划分阶段扩展至全港 18 区,协助公营医疗系统应对人手短缺和需求急升的压力。我亦会提供贷款,协助非牟利团体兴建私家医院,改善私家医院病床严重短缺的问题。余下的款额将作一般用途,包括支持公立医院建造工程。

#### 退休保障

143. 自上世纪60年代以来,政府先后研究不同形式的退休保障安排,社会亦有广泛的讨论,意见纷纭。扶贫委员会将在今年下半年再就退休保障咨询公众。

144. 我们必须关注退休保障安排的可持续性。"随付随支"的退休保障安排,是用当代雇员和雇主的供款,支付上一代退休人士的退休金。换句话说,这一代人退休后,他们的退休保障便由下一代承担。

145. 不少国家的经验告诉我们,随着人口老化,受养人口增加和就业人口减少,"随付随支"的退休保障安排最终难以维持,导致受养人口的保障减少,或就业人口的负担增加。在讨论退休保障安排时,我们需要仔细考虑这个情况的后果。

146. 无论社会最终决定退休保障应走的路向为何,改善有需要长者的退休保障是社会共识,我会预留500亿元承

担这方面的工作。

## 公共财政

147. 长远财政计划工作小组去年发表报告,指出人口老化,经济增长放缓,将会令政府的开支增长持续超越经济和收入增长,结构性赤字会在10年左右出现。虽然政府在未来几年仍然会有盈余,但是我们需要及早采取积极措施,控制开支、保障收入和适时储蓄,尽力防止结构性赤字出现。

## 控制开支

148. 因应工作小组的建议,在去年年中我已经要求各政策局重组工序、重订优先次序,提升资源运用的效率,并推行"0-1-1"计划,在未来三个年度内共节省2%的经营开支。腾出的资源将重新分配,推行新的服务。

## 保障收入

149. 香港奉行简单低税制, 税基狭窄。只有四成工作人口缴纳薪俸税, 而交税最多的5%负起了六成税款。利得税方面, 只有一成的注册公司缴交税款, 而交税最多的5%负起了超过八成的税款。稳住和扩阔政府的收入基础极为重要。

150. 两年前,我要求部门按"收回成本"和"用者自付"的原则,全面检视过千项政府收费,有关检讨得到立法会支持,初见成效。下一阶段,部门将检讨与民生有关的收费项目。

151. 政府于 2006 年就建议开征商品及服务税进行了广泛咨询,社会当时未能接受这项新税种。我们可以在适当时间再次审视扩阔税基的可行性,务求有效稳定政府收入,增加直接税宽减的空间。

#### 适时储蓄

152. 工作小组已于去年年底向我建议将财政储备中土 地基金的2200亿元结余,设立"未来基金",并每年加入部 分盈余,作为长期储蓄,透过长线投资,争取更高回报。

153. 我同意设立"未来基金",并已要求财经事务及库务局局长和金管局总裁商定具体管理和投资机制,期望在今年落实相关储蓄计划。

154. 工作小组亦就如何更有效地管理政府的资产,向我提交了建议。相关部门会作出跟进。我衷心感谢工作小组各位专家学者过去两年的贡献。

## 2014/15年度修订预算

155. 我预计 2014/15 年度政府收入的修订预算为 4707 亿元,较原来预算高出 9.4%,即 406亿元,主要反映以下不同收入的变动和"房屋储备金"的安排:

(一)印花税收入比原来预算多出297亿元,增加超过 六成。当中超过七成半来自未有包括在预算内的"双倍印花 税"。

- (二)利得税的收入较原来预算高出185亿元,或15.8%。利得税收入主要受企业盈利表现影响,波幅远高于宏观经济,令税收难以准确预测。
- (三)薪俸税和地价收入分别较原来预算高出51亿和32亿元。

156. 政府支出方面,预计修订预算为3972亿元,较原来预算低3.4%,即140亿元。

157. 总括来说, 我预计2014/15年度盈余为638亿元, 财政储备在2015年3月31日预计为8195亿元。

## 2015/16年度财政预算

158. 2015/16年度的政府经营开支预计为3543亿元,比2014/15年度的修订预算增加366亿元,即11.5%。经常开支占经营开支超过九成,为3246亿元,较2014/15年度的修订预算增加183亿元,或6%。10年来,经常开支连年上升,较2005/06年度累计增加73.4%,反映政府对民生服务的持续承担。

159. 下年度的政府经常开支中,接近六成用于教育、卫生和社会福利这三个主要民生政策组别。教育的经常开支为714亿元,占政府经常开支22%,是政府最大的开支范畴。由2015/16学年起推出的新措施,包括把教资会资助院校的学士学位课程高年级收生学额,由每年4000个逐步增加至2018/19学年的5000个,涉及开支每年4.75亿元;分阶段增加公营小学的学位教师职位比例,涉及开支每年3.28亿元,以及继2014/15学年增加"学前教育学券计划"的学券资助额2500元后,再于2015/16学年调升资助额2500元,并于这两个学年调高学费减免计划的学费减免上限,两学年合共涉及额外开支8.4亿元。

160. 医疗卫生的经常开支为545亿元,占政府经常开支16.8%。我们会继续加强公营医疗服务,包括增设250张医院病床、增加专科门诊和普通科门诊的服务量、加强长者复康和外展服务、增加手术室节数。我们亦会把更多证实有疗效的药物纳入药物名册,包括扩阔治疗多发性硬化专用药物的临床应用,并将治疗癌症、慢性丙型肝炎和克隆氏症的新药物纳入药物名册,每年惠及4000名病人。

161. 福利经常开支达597亿元,占政府经常开支18.4%。"长者及合资格残疾人士公共交通票价优惠计划"推行三年以来,已陆续扩展至港铁、专营巴士和渡轮,令更多人士受惠。由2015年3月底开始,计划会分阶段扩展至"绿色"专线小巴。计划的经常开支在这三年间增加3倍至9亿元。此外,以全年开支计算,我会增拨7100万元经常开支,增加长者日间护理服务和院舍照顾服务名额,以及改善相关服务。政府亦会加强多项对残疾人士和精神病康复者的支援服务,包括住宿照顾和社区支援服务,涉及每年额外开支1.6亿元。

162. 我预计2015/16年度的非经营开支为865亿元,包括700亿元的基本工程开支。近年开展的基本工程,包括交通基建、增加土地供应,以及提供医疗、教育和文康等设施,这些项目对推动社会和经济发展,以及提高市民的生活质

素至为重要。

163. 现时多项工程正处于施工高峰期,预计基本工程 开支在往后数年会维持在较高水平。但令人忧虑的是,自上 个立法年度至今,立法会审议工程项目的进度缓慢,积压大 量拨款建议。

164. 政府下年度的总开支预计达到4408亿元,较上年度增加11%。公共开支将相当于本地生产总值20.4%。

165. 公务员编制在2015/16年度将达176448个职位,较上年度增加2540个职位,增幅为1.5%,与2014/15年度相若,主要原因是各部门均增加人手,推行新政策和改善现有服务。

166.2015/16年度的总收入预计为4776亿元。其中,人息和利得税预计为1946亿元。卖地收入预算为700亿元。

167. 总括而言,我预计来年账目将录得368亿元的综合盈余。在2016年3月底,财政储备预计为8563亿元,相当于本地生产总值36.8%,或23个月的政府开支。

## 中期财政预测

168. 自2008年环球金融危机以来,香港经济平均每年实质增长2.6%,低于危机前十年3.8%的平均趋势增长率。

169. 中期而言,香港经济在2016至2019年间,预计平均每年实质增长3.5%,而基本通胀率平均为3%。

170. 在2016/17年起的四个年度,我估计经营账目会每年录得盈余,非经营账目会出现赤字,但是我预计综合账目仍然可以录得盈余。

171. 在2020年3月底,预计财政储备会有9488亿元,相当于本地生产总值33.6%,或22个月的政府开支。

172. 中期财政预测与工作小组的趋势推算大致吻合。 人口老化无可避免会增加开支压力,而劳动力萎缩会拖慢 经济增长。我们不能掉以轻心,并要及时果断和有效地透过 多管齐下的措施,尽力预防结构性赤字出现。

## 结 语

173. 主席, 去年2月26日, 我宣读上一份财政预算案前不足1小时, 一位相识多年的朋友, 在上班途中被斩了6刀。这一件令人难以置信的暴力事件, 成为我对上年度预算案最深刻的记忆。经过一年的康复治疗, 我的朋友已经大致回复正常生活, 重投工作, 我对此感到欣慰。

174. 今次是我自2007年出任财政司司长以来, 所做的第八份财政预算案。8年来, 即使环球经济和金融市场持续波动, 香港依然能够维持经济稳定, 财政健康。

175.香港今天的成就,是依赖我们健全的社会制度,以及香港人多年来凝聚出一套共同的价值。这套价值令我们即使意见、喜好、信仰不同,都依然可以在制度底下和睦共处,社会有效运作。不过,近年的情况,不禁令人担心我们的制度和共同价值,正在受到冲击。

176. 香港是百花齐放的社会,人和人之间存在不同意见是常态,社会争议更加是家常便饭,最重要是大家能够维

持客观、理性,以实事求是的态度处理争议。可惜,近年出现的社会争拗,除了表达各走极端的立场,对解决分歧毫无帮助。我从来都不害怕争议,但是我希望所有争议都是有价值的争议,有建设性的争议,否则我们只是浪费光阴,对香港毫无好处。

177. 有心理学家曾经讲过,对于饥饿的人,有食物的地方就是乌托邦,自由、爱、尊重等等不可以果腹的事物,对他们都是没有价值。

178. 经过百多年的发展,香港的经济实力已经跻身世界前列,香港人,特别是新的一代,在物质生活以外,更加"渴望心中富有". 这是社会成熟的表现。对于这一种转变,我们需要回应,但是大家必须明白,要解决社会上不同的问题,我们需要对话,而不是对立。

179. 前人种树,后人乘凉。今日的香港,是过去几代香港人努力的成果,由我们这一代人继承、提升。至于香港的未来,就要靠我们今天的青年人,由他们带领香港走出明天的路。我期望他们继续为香港耕耘,乘凉之余亦不忘种树,让他们的下一代能够走更宽阔的路,实现更多理想,延续香港传奇。

180. 多谢主席。

财政司司长 曾俊华 2015年2月25日

# 澳门特别行政区 2015年财政年度预算案

立法会根据《澳门特别行政区基本法》第七十一条(二)项,制定本法律。

## 第一条 通过及执行

- 一、通过作为本法律组成部分的2015财政年度澳门特别行政区财政预算,并由2015年1月1日起开始生效及执行。
- 二、执行2015财政年度澳门特别行政区财政预算时,适用本法律及公共财政管理制度的其它相关法规。

## 第二条 收入之预计

- 一、包含自治机构收入的预算收入的总额预计为 \$154,657,511,400.00(澳门币壹仟伍佰肆拾陆亿伍仟柒佰 伍拾壹万壹仟肆佰圆整),并于2015年度内按照现规范或将 规范有关征收之法律规定进行征收;该总额应根据现行法 例,用于支付该年度内所作之开支。
- 二、澳门特别行政区政府根据适用于2015年度财政预算收入项目中所登录各款项之法例征收上款所指的收入。
- 三、依法定方式许可之收入,方得征收,所有该等收入,不论其性质及来源或有否特别用途,均在规定期间交予澳门特别行政区库房,并在年终将之载于有关年度之账目内,但法律另有明文规定者除外。

#### 第三条 开 支

2015财政年度包含自治机构开支之财政预算开支总额

定为\$83,716,698,300.00(澳门币捌佰叁拾柒亿壹仟陆佰 陆拾玖万捌仟叁佰圆整)。

#### 第四条 预算结余及年度盈余

- 一、2015 财 政 年 度 中 央 预 算 结 余 预 计 为 \$51,861,893,000.00 (澳门币伍佰壹拾捌亿陆仟壹佰捌拾玖 万叁仟圆整)。
- 二、2015 财 政 年 度 特 定 机 构 年 度 盈 余 预 计 为 \$19,078,920,100.00 (澳门币壹佰玖拾亿柒仟捌佰玖拾贰万 零壹佰圆整)。
- 三、如执行2015财政年度预算时,需要动用中央预算结余以应付额外的资金需求,澳门特别行政区政府应将法案提交立法会审核及通过。

#### 第五条 各项措施

- 一、澳门特别行政区政府得采取平衡公共账目及使司库 获正常补充所需之措施,为此,得使资源配合需要。
- 二、如出现确实使公共账目陷于不平衡之异常情况,澳门特别行政区政府得限制、缩减甚至中止非由法律或先前已订立之合同所定之开支,以及给予任何机关、组织或实体之津贴。
- 三、具指定用途收入之相应款项,仅在进行有关征收后,并在遵守适用之法律规定下,方许可转移。
- 四、考虑到经许可之收入之征收进展情况,并考虑到使 财政资源获得最佳之利用,得接受财政预算有关作抵销的 开支项目之追加或修改,以及提前调动可动用之资源,以实 现澳门特别行政区政府各优先目标。

## 第六条 十二分一之制度

- 一、在2015年度内,应遵守十二分一之制度,但在下列情况下不受该制度限制:
- (一)金额等于或低于\$300,000.00(澳门币叁拾万圆整) 之拨款;
- (二)支付于确定日期到期之每月固定负担之拨款,或 支付因履行关于工程之实施或取得财产与劳务之合同而引 致之每月固定负担之拨款;
- (三)支付固定及长期报酬、超时工作、日津贴及启程津贴,以及终止职务之金钱补偿之拨款;
  - (四)应立即运用之追加款项或登录款项之金额;
- (五)登录于不具财政自治权的部门之运作预算内之资本拨款,以及登录于各自治机构之本身预算内之资本拨款,
  - (六)分配予政府投资与发展开支计划之拨款;
- (七)按上级核准之有关计划、标准及期限,用作给予补贴之拨款;
- (八)经有关部门提出充分理由,且经济财政司司长在 听取财政局意见后而作出预先许可之其它情况。
- 二、在自治机构中,上款(八)项所指情况无须遵守十二分一制度的权限限属有关监督实体。
- 三、上款所指之特许,须在不影响司库之正确管理及保障有关之财政平衡下行使,而财政局得建议全部或部分中 止有关特许。

#### 第七条 开支许可的期限

一、2015财政年度澳门特别行政区财政预算的开支许